

中心:	姓名	:	

1100719 大專院校生 英翻中短文翻譯 題目

What does outer space look like? For thousand of years, people never stop imaging the answer to the question. People never stop asking if there is any living thing in outer space, too. One of the famous movies, *Star Wars*, was made from such imagination. "A long time ago in a galaxy far, far away..." If you know this sentence very well, you must be a big fan of the Star War series. The director, George Lucas, combined cultures from the East and West to create the world of *Star Wars*. The first one of the *Star Wars* series was released in 1977. After it became famous, the series were made into different forms, including books, TV series, comic books, video games, and so on. There is even a *Star Wars* museum in Chicago. However, George Lucas is no longer the owner of the movie. He sold his company to the Walt Disney Company in 2012. And Disney has continued to make *Star Wars* movies in recent years and had the series be long living!

1100719 大專院校生 英翻中短文翻譯 參考答案

外太空是什麼模樣呢?數千年來,人們從未停止想像這個問題的答案,人們也從未停止提問:外太空是否有生物存在?其中一部有名的電影《星際大戰》就是來自於這個想像。「很久以前,在一個遙遠的星系……」如果你熟知這個句子的話,那麼你肯定是星際大戰系列的超級影迷。導演 George Lucas 結合了東方與西方文化,創造了星際大戰世界。星際大戰系列的第一部電影在 1977 年發行,當這部電影成名後,這系列就被製作成不同的型式,包括書籍、電視集、漫畫書、電動遊戲…等,在芝加哥甚至有一個星際大戰博物館。但是,George Lucas 已不是電影的擁有者,他在 2012 年把他的公司賣給了 Walt Disney 公司,而 Disney 近年也持續製作星際大戰電影,並且讓這系列的電影源遠流長!